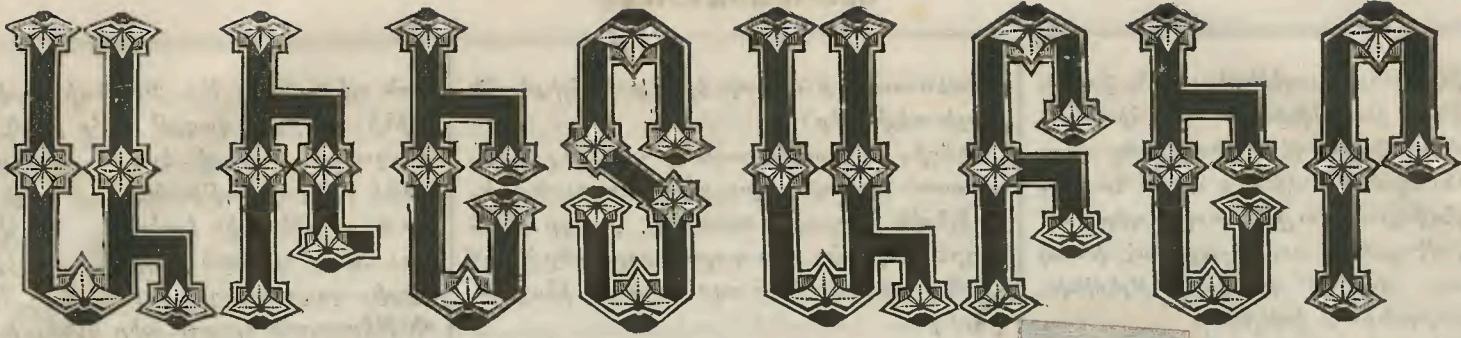
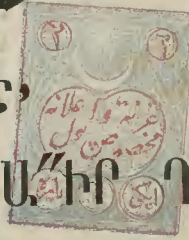




ՈՒՄՈՒՐ Ը ՏԻՆԻՅԷ

ԻԼՄԻՅԷ, ՊԵՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՊԻՐ ԴԱԶԷԹԱ ՏԸՐ



ՃԻԼՏ 29.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ՆՈՅԵՄԲԵՐ 27, 1886.

Ն. 48.

ՄԷՎԱՍՏՏ Ը ՄԻՆՏԵՐԻՃԷ

	Մահեֆէ
Էօլիմէ Միւսթէօլա Օլտըղըն Ունուժմա	377
Փրօթէսթանթըղըն Թիւրքիստա Օլտա	
Մէմուրիյէթի 7.	377
Հէյլէսիլ Պիւր Ատէմին Սէօղիւ	378
Շարֆի Էփրօփանըն Սէյասիյունը	378
Գուլիլէ Ի Հաֆէզէնին Նամահտուտ Գուլիլ	
Վէթիլի	379
Կիւլմէնին Պիւր Իլաճ Օլտաը	380
Չին Քէօյլիւլի	380
Պիւր Մըրը Հիքէսիյէսի	380
Միւթէնէվիլի	381
Հալաթի Ի Շէթթա	381
Մէքթուպլը	382
Շուսունաթ Ը Սէյասիյէ	383
Ագէլէրին Ֆիւսթը	384

ԱԻՆՏԱՐԵՐ. Հէր հաֆա ճոմա՝ էրքէսի կիւնիս, ճէր օլտուսը:

Միւսթէօլա Ի շահանէ վէ տիյարը Էճնէպիյէ իջիւն սեմէլիյի պէր վէճնի փէշի 2, վէ ալըքը 4 սիմ Միւսթիյի, վէ պիւր ճիւսիւսէսի 40 փարա տըր: Փօսթա իւնրէքի քարաֆըմըգա ա՛խտ տիր:

Հագէրայա տէրճ իջիւն քանրիքաք Իսքանդարյա Ամէրիքան խանընտա Մր. Հ. Ս. Պարնըմ իսմինէ, ապօնէ Էագըլմագ, վէ փօտայա ա՛խտ մէվատտ իջիւն մէքթուպ վէ ագէլ Մր. Ո. Ո. Բիքի կեօնտէրիյմէլի տիր:

Ամէրիքան Միւսթէօլա Շիքէթի Թարաֆընտա ՍԱՀԻՊ Ի ՄԹԻՍԱ, Ճ. Բ. ԿԻՐԻՆ: ՎԷՔԻԼԻ, Հ. Ս. ՊԱՐՆԸՄ:

ԷՕԼԻՄԷ ՄԻՆՏԵՐԻՃԷ ՕԼՏԸՂԸՆԸ ՈՒՆՈՒՄՍԱ

«Շիմտի կէլինիլ, էյ սիլ թի՛ Պու կիւն Էախտ Էարըն ֆիլան չէհրէ վարալմ, վէ օրատա պիւր Էըլ մէքս Էտէլիմ, վէ թիւնարէթ Էախտ քէար Էտէլիմ տէյօրսընը. հալ պու թի Էարըն նէ վուգու՝ պուլաճաղըն պիւլմէղսինիլ. զիւրա՝ Էօմրիւնիլ նէ՞ տիր. հաղիգաթէն պիւր աղ վաղըթ կէօրիւնիլ պա՛տէհու նապէտիտ օլուր պիւր պուխտը տըր:» Եա՛ղու պուլ ընտըլն իշպու սէօղիւնաէ միւնտէրիճ օլան իլթարաթը հիշ օլմաղ իսէ արատա պիւր տէր խաթըր Էթմէյէ իհթիյաճը օլմայան հիշ պիւր մախլուգ Էօղ տըր: Ումուլմէն ալարագ հէր աւտէմ քէնտինին Էօլիմէ միւսթէլա օլան պիւր ճինտէ մէնտուպ օլտըղըն, վէ ճիւլմէ ատէմէրին էն նիհայէ Էօլէճէք լէրինի իզըր Էտէրլէր իսէ տէ, յամէլի օլարագ անլէր քէնտի ֆիլլէրինտէ քէնտի

տիւրտէն մա՛տա հէր քէսին Էօլէճէյի նի թասմիմ Էթմէքտէ տիրլէր կիպի կէօրիւնմէքտէ տիր: Հաթթա խրիսթիյանլար պիլէ վաղթըն դըստա վէ ՛էօմրիւն դարարսըղ օլտըղըն Էագընէն հիսս Էտիյօրլար կիպի Էաշամամագտա տըրլար: Պու հիսսիյաթա մալիք օլտըղլարը հալտէ տէրհալ իճրատընա թէչէպ պիւր Էտէճէքլէրի վաղիֆէլէրի վաղթըն ախէրէ թէքը Էթմէքտէ տիրլէր:

Սնլէրին թէտպիլլէրի, ֆիլան իշին իսթաճընտան Էվիլէ Էօլմէլէրի իհթիյա լիյէթին խարիճինտէ օլտըղընա միւսթէնիտէն թէրթիպ օլունմագտա տըր: Ալահըզ, հէմ տախի ՛ինայէթ ի իլահիյէտէն մահրուճ օլան կիւնահքար Էարըն տախի պու կիւն կիպի վէ պուլնտան տահա էյի օլաճագ տէյիլ տիւլիւնը, վէ ճիւլմէ իշլէրինտէ քէնտի նին Էօլիւմիլ օլտըղընա իզնա՝ օլմաշ կիպի մու՛ամէլէ Էտէր, չէյլէ քի Էօլիւմ լաղըմընտան թէղ քէնտինէ Էագըլաշյօր կիպի հիսս Էտէր: Էօլիւմէ միւսթէլա օլտըղըն մէճպուրի օլարագ տէքը ու ֆէհմ Էտինճէյէ դատար Էօլիւմէ միւսթէլա իտիլինի ունուլթմագ իսթէր, վէ ախանըղ Ալահըն հուզուրընա ճէլպ օլունուր: Էյէր հէր աւտէմ ՛էօմրիւն հէր Էէնի աւըմընտա վէ հէր Էէնի պիւր իշէ թէչէպլիւս էյլէտիլինտէ, «Բապլ իսթէր տէ սաղ դալըր իսէք, պուլնու Էաշունու Էտէլիմ» տէսէլէր ՛աղըլըլըգ Էթմիշ օլուրլար: Ֆիլ հաղիգէ «Սնըն իլէ Էաշարըղ, վէ հարաքէթ Էտէրիլ, վէ մէլճուտ իլ», վէ անըղ ալա Էաշայամալը: Ալահըն մու՛ամէլէթի օլմատըղը հալտէ հիշ պիւր աւտէմ քէնտի դուլվէթիլէ տէֆ՝ ի իհթիյաճ Էտէմէղ, Էալա Էիւրէլիլին պիւր տաղիգէ աթմա սընա դատիր օլմագ:

Ալահըն մու՛ամէլէթիլլէ օլմատըղը հալտէ, անըն իհթիյաճը ալա տէֆ՝ օլամաղ: Իմտի հալ պէյլէ օլտըղը հալտէ, նէ՞ սէպէպտէն ՛էօմրիւն Ալահըն պիւր ՛աթիլէսի նաղարըլլէ պաղմայալմ, վէ նէ՞ սէպէպտէն պու ՛աթիլէյի իսթէտիլինտէ անա ի՛ատէ Էտէ պիլմէք իշին հաղըր պուլունմայալմ: Սոն տա՛վէթ

իշին տա՛իմա հաղըր պուլունտան պիւր աւտէմ ֆիլ հաղիգէ ՛աղիլանէ պիւր ՛էօմր կէչիլմէքտէ տիր: Սնըն իշին Էօլիւմ վաղթընտան Էվիլէ կէլտի սայըլմայաճագ, վէ անըն թէտպիլլէրինէ տօղունմայաճագ տըր: Սնըն ճիւլմէ թէտպիլլէրինտէ հէր ան Էօլիւմէ միւսթէլա օլտըղը, վէ Էօլիւմին փէք ուղագտա օլմայան պիւր վաղը՛ա օլտըղը զաթէն մուգարէր տիր: Սնըն իշպու ՛աղիլանէ օլան թասափուրա զահիպ օլմաշը քէնտինէ մուճիպ ի մահրունիյէթ օլմատըղտան մա՛տա հէր տաղիգէյի Էյլիլ իսթիլմալ Էթմէյէ, վէ ճիւլմէ իշլէրինտէ ՛էօմրիւնին սոն սա՛աթը տըր կիպի մու՛ամէլէ Էթմէսինէ պիւր վէսիլէ տիր: Պու Էֆքերտա օլան աւտէմ Ալահըն իրատէթի իսէ կիւնէյ տօղմաղտան Էօլէճէյինէ հաղըր օլարագ Էաթմաղընա կիրէր:

ՓՐՕԹԷՍԹԱՆՈԼԸՂԸՆ ԹԻՒՐԻՒՍԱՍԱ ՕԼԱՆ ՄԷՄՈՒՐԻՅԷԹԻ 7.

Խրիսթիյան քիլիսէսի նէ՞ սէպէպտէն թէչէքթիւլ Էթտի սու՛ալլէլէ Էսասը մատտէյէ Էէքտէն Էթիլիլիլ: Բիլիսէնին պաշը օլուպ ճիւլմէտէն ՛ալիմ օլան Բիստոս Էֆէնտիլիլ, ճիւլմէ խրիսթիյանլարըն ինանտըղ իւղրէ, քէնտի խրտմէթինէ Էալընըղ ֆէրտլէր տա՛վէթ Էթմէյիլ, անճագ անլէրի պիւր հէյլէթ հալինէ տախի վաղ՝ էյլէտի: Պէօլլէ Էթմէքտէն Անըն մագսէտ ի ՛ալիսի նէ՞ իտի: Բիստոս քէնտի մէ՛մուրիյէթի հաղընտա «Պէն հաղիգաթա չէհատէթ Էթմէք իշին տօղտուճ» տէյիլ պուլուրմըլ տըր: Եհհուտիլլէրէ տախի «Հաղիգաթ սիղի խէլաս Էտէճէք» տէտի: վէ սոն Էմրի օլարագ քէնտի շայիրտլէրինէ խիթապէն «Պիլթիւն տիւնհայա կիտիլ» հէր մախլուգա պէշարէթի վաղ Էտիլնիլ» Էալի անլէրէ հաղիգաթը պէյան Էտիլնիլ տէտի: Փալլուս ընտուլ տախի քիլիսէյի «Հաղիգաթըն տիրէյի վէ Էսասը» թէսմիյէ Էթմիշ տիր: ՛Ահա ըճէտիտի տիգաթը թամմէ իլէ միւթալա՛ա Էթտիլիմիլտէ, Ալահըն նէվ՝ ի պէչէրէ փէք մուհիմ հաղիգաթլար թէպլիլ Էթմիշ իտիլի նէթիճէսինէ վասըղ օլուրըղ: Բիլթալը Մուգատտէս պու կիպի հաղիգաթլարը հալի օլտըղընտան, «Խէլաս իշին ՛ալիմ Էթմէյէ դատիր» պիւր քիթապ տէնիլմիշ տիր: Իշլէ պու խէլաս Էտէն հաղիգաթ, «Խէլասընըղ պէշարէթի» քիլիսէյի իհալէ օլունմուշ տըր: Իմտի քիլիսէնին իշի Էվիլէ Էմրտէ պու հաղիգաթա իթա՛աթ Էթ-

մէք, սանիւն, անը զէլալէթտէն մուհաֆազա, վէ տիւշմէնլէր թարաֆընտան օլան հիւճուճ-լարտան միւտաֆաճա, վէ սալխէն, անը պիւ-թիւն տիւնեայա նէշը էթմէք տիր: Պու՛տ-զիմ վէ պէօյիւք մէս՝ ուլիյէթի օլան պիր տա-վէթ տիր, վէ քէնտի ասըլ իշլէրինտէ իհմալ պուլունուպ, վազըթ վէ դուվէթլէրինի, Աշա ի րապպանիտէ իսթիմալ օլունաճագ էքմէյին նէ ճինս օլմասը, վաֆթիլլին նէ սուրէթտէ իճրա էտիլմէսի կիպի միւպանէ-սէլէրէ սարֆ էտէնլէր, շէրի՛աթ, մէրհամէթ վէ իման խուսուսլարընտան սարֆը նազար էտէրէք նա՛նա, անիսօն վէ քիմիօնըն իւշ-ըրնիւ վէրէն իւշմա վէ ֆէրիսիլէրին տիւշ-տիւքլէրի կանկըշա տիւշմէքտէ տիրլէր:

Իմտի մէս՝ էլէ շունտա տըր. պու տիյար-տա օլան սա՛լի քիլիսէլէր ինճիլին տիրի վէ խէլաս էտիճի հագիգաթընա քեամիլէն մա-լլէք մի տիրլէր, եօգսա անլէրին պիր գըսմը-նը դա՛յ էթմիլլէր մի: էյէրգա՛յ էթմիլլէր իսէ ֆրօթէթմիլլէր պու հագիգաթը մուհա-ֆազայա պիր մէ՛մուրիյէթի վար տըր: Մէս-՝ էլէ միւսլիս ի տիր օլան պիր ատէմլին թա՛-լիմաթընը րէտտ եախօտ թէպտիլ էթմէք օլ-մայըպ, անճագ ինսանլարը սէմայա գըլա-ղուպամագ իշլէն Ալլահն իլէրտիլլէր նուրը կիլլէմէք եախօտ սէօնտիւրմէքտէ տիր: Ճէ-ղա դանուննամէսինտէ կէօսթէրիլէն էն պէօ-յիւք գապանաթ տէվէթէ խիյանէթտէ պու-լունամագ տըր: Ինճիլին հագիգաթընը ինքեար, վէ անա իթա՛աթտան իմթիլնա՛ էթմէք իսէ փատիշալար ֆատիշանը օլան Ալլահ՝ ալէյ-հինտէ խիյանէթտէ պուլունամագ տէմէք տիր:

Խրիսթիյան պիր քիլիսէլին հագիգաթը ալէ՛ն ալէ՛ն ինքեար էթմէսինէ քիմսէ ինսան-մաղ: Փագաթ ճէհալէթ կիւնլէրինտէ հա-գիգաթըն պիր գըսմընը պիր քիլիսէլին կէ-ընլէր կիպի տէրք էտէմէմէսի, վէ հաթթա ա-նը գայպ էթմէսի ինթիմալտէն խալի տէյիլ տիր: Պու խուսուսը թահգիլ էթմէք պա-պընտա պիր քիլիսէլին թա՛լիմաթընը, վէ ա-նըն պուլունուտըր հալը խաթտան միւնէղ-զէն օլան հագիգաթ իլէ, եա՛նի Գրիստոս վէ անըն միւհիմէ րէսուլլէրի վասըթաթըյէ Գի-թապը Մուգատտէստէ պէյան էտիլէն հա-գիգաթըն իլէ րուպար էթմէք կէրէյիլ:

Պէօյլէ պիր թէֆթիլ ու մու՛այէնէտէն իլմի իլանիլին պալլըճա խուսուսլարընտա պու տիյար քիլիսէլէրին պիր իթիգատտա օլտըղլարընը միւշանէտէ էտէրիլ: Մէսէլա՛ Ուլունիլլէթ հագընտա ճիւմէ քիլիսէլէր տա-լի գուտսիլէթտէ պէր քէմալ վէ ճիւմէ խասսիլլէրինտէ պիւնիսայէ, իւշ իւքնիւմ-տէ պիր Ալլահն վտըրընա ինսանլար: Գրիստոսըն թէքմիլ ինսան վէ թէքմիլ Ալլահ օլտըղընը գապուլ էտէրլէր: Վէ հէր նէ դա-տար անլէրտէն պա՛ղըլարը Գրիթապը Մու-գատտէսին գրա՛աթընըն հէր քէսէ ֆարպ օլ-տըղընա փէք աղ էնէմիլլէթ վէրլէրլէր, վէ պա՛ղըլարը տալի իլվայէթլէրէ Գրիթապը Մուգատտէսին թա՛լիմաթընա վէրլէրլէր գա-տար էնէմիլլէթ վէրլէրէք Գրիթապը Մու-գատտէսին գըյմէթլինէ խալէլ կէթիլլէրլէր իսէ տէ, պու ճիւմէ իլէ պէրապէր անլէրլին ճիւմէսի տէ Գրիթապը Մուգատտէսին իլան Ուլլահ օլտըղընը գապուլ էտէրլէր:

Հէմ տալի նէվլի պէշէրլին կիւնաճեար օլուպ, ճիւմէսինին տալի խէլասա միւհ-թաճ օլտըղլարընը գապուլ էտէրլէր: Փա-գաթ մէս՝ էլէ խէլասըն թարիլլինէ կէրիլլէրտէ, պու խուսուստա ճիւտի կանկըշար միւշա-հէտէ էտէրլէր: վէ պու կիպի մուհիմ խու-սուսլարտա օլան կանկըշար էրլէրլէր փէք եագըն օլան եարալար օլտըղլարընտան, ան-

լէրտէն սարֆը նազար էթմէք թէնլիքտէն խալի տէյիլ տիր:

Իմտի, խէլասա ալագասը օլան իւշ խու-սուստան պանսլէ, պու տիյարտա օլան քի-լիսէլէրին պու խուսուսաթը լայըրը վէճն իւղրէ անկլարը օլուպ օլտըղլարընը հիւքմ էթմէյի գաղէթամըրը օգույանլարա ինսլէ է-տէրիլ:

Պիրինճի խուսուս խէլաս մէս՝ էլէսինտէ Բուհ իւլ Գուտսըն մէ՛մուրիյէթիլին նէտէն իպարէթ օլտըր տըր:

Խէլաս մէս՝ էլէսինտէ Բուհ իւլ Գուտսըն մուհիմ պիր մէվլիլ թուլմուշ օլտըրը Բը-րիստոսըն պէր վէճն ի զիյր սէօղլէրինտէն աշիքեար տըր: «Իմտի սիլ քէօթիւ օլտը-ղընը հալտէ, էվլատընըք էյի աթիլլէ վէր-մէյի պիլիլ իսէնիլ, սէմալի ֆէտէր քէն-տիլնտէն տիլլէյէլէրէ նէ՛ գատար վիյատէ Բուհ իւլ Գուտս վէրէճէք տիր», վէ ճիւմ-լէ էյի աթիլլէրլին անտէ միւնտէրիճ օլ-տըղընը կէօսթէրմէք իշլէն «Պէնիմ կիլթ-մէքլիլմ սիլէ խայրը տըր: զիյրա պէն կիլթ-մէյինճէ՛ սիլէ թէսէլլի էտիճի կէլմէք» (Եուհ. 16. 7) վէ կէլտիլլինտէ «եանընըգաթ թէմէք-քիւն էտէր վէ տէրունիլիլտէ սաքլին օլաճագ տըր» (Եուհ. 14. 17): Իմտի Բուհ իւլ Գուտս քիլիսէլէն ինսան պուլուրընա պաղի գալըր պիր աթիլլէ տիր: Վէ Եուհ. 16. 8 տէն էօյրէնալիլիլլէ կէօթէ, անըն մէ՛մուրիյէթի աթմէրի քէնտի կիւնաշարը խուսուսընտա իլգամ էթմէք տիր: վէ անտէ էօյլէ պէօյիւք պիր թէպտի-լաթ հուսուլէ կէթիլլմէք տիր քի, Գրիստոս պու թէպտիլաթը Նիգոտիմօս իլէ օլան միւ-քեալմէսինտէ «եյնի սօղուշ» թէսմիլլէ էթ-միլ տիր: Փալլօս րէսուլ տալի Բուհ իւլ Գուտս վասըթաթըյէ հուսուլէ կէլէն թէպ-տիլաթտան պանս էթտիլի սըրատա, «էսքի շէյլէր կէլտի, իշթէ հէր շէյ կէնի օլտու» տէյր: Շէօյլէ քի Գրիստոսըն խըտթիլլինէ կիրմէք իշլէն օլան արղու, վէ պու խըտթէ-թէ կիրմէք իշլէն լաղըմ օլան գուլլէթ Բուհ իւլ Գուտստան ինսան օլունամագտա տըր:

Իմտի խրիսթիյանա պիր էօմը կէնիլմէք-տէ Բուհ իւլ Գուտսըն մէ՛մուրիյէթի զայէթ մուհիմ տիր: Ճէհալէթիլմիլլէր պիլիլ թէն-վիր էտէն 0 տըր: (Եուհ. 16. 13) վէ խու-սուսա Գրիթապը Մուգատտէսին գրա՛աթըն-տա անըն միւնտէրիճաթընը պիլլէ թէֆիլմ էտէն, գա՛լիլլիլիլլէր պիլլէ գուլլէթ օլուպ, իպատէթտէ պիլլէ եարաթմ էտէն 0 տըր (Բուհ. 8. 26): Պիլիլ «թագաթի» էտիլ, ճան-լարընը կիւնաշըն լէքէլլէրինտէն թէմիլ-լէյէն, վէ կէրէք լութֆտա վէ կէրէք Գրիս-տոսըն միւշապէնէթլինտէ պէօյիւմէյէ պիլլէ եարաթմ էտէն 0 տըր: Եինէ, էօմրիւն ճիւմ-լէ թէճրիպէլլէրինտէ կէրէք թէ՛ատտի վաղ-թընտա վէ կէրէք ֆապիլլիլլէ վէ խասթալըր ֆէլաքէթլէրինտէ միւլմիլին կիւնլէրլին մէ-սէրլէթլէ սօլտուրարաղ անը ասայիլի հալ-տէ իպգա էտէն «թէսէլլէրի» Բուհ իւլ Գուտս տըր: Շու գատարը սահի տիր քի, Բուհ իւլ Գուտս քէնտի հագընտա օլան թա՛լիմաթ-տան պիլլատէր օլանլարըն կիւնլէրլինտէ տա-լի աթիլ տիր: Փագաթ պու ճէլլի թա՛լի-մաթը պա թէճրիպէ էօյրէնէնլէր, «Բուհ իւլ Գուտստան թէվլլէրա էտէնլէր» (Բուհ իլէ սիւլլէք էտէնլէր) վէ անտէն էօյրէնէն-լէր, վէ թագաթի վէ թէսէլլի էտիճի մագա-մընտան կիւնլէրլինտէ Բուհ իւլ Գուտսա մալիք օլտըղլար իշլէն պու հագիգաթ «ճէ-վանիլտէն չօղ իլյատէ տիր:»

ՀԻԼԵՍԻՁ ՊԻՐ ԱՏԵՍԻՆ ՍԵՕՁԻԻ
Մէրհում Սամուէլ Պրաուն Միւթթէհիտէի Ամէրիգանըն Պօթըն շէնրի թիւճճարընը

տան պիրի խալ: Մր. Գուլինսի Պօթօն շէնր էմինի օլտըրը վաղըթ շէնր ի մէքըրլուտէ ֆուգարալա թախսիս էտիլլիլ օլան խայրաթ-խանէ իլէ խալաթխանէյի ճէնուպի Պօթօ-նա նաղ էթմէնին էլգէմիլլէրին հիսս էյլէ-տի: Ձիքը օլունան խայրաթխանէլլէրին շիմ-տիքի պուլունուտըրը եէրտէ Մր. Պրաունըն միւթէսարըր օլտըրը պիր կէնիլ խալի ար-սասը օլուպ, Մր. Գուլինսի Մր. Պրաուն միւ-րաճա՛աթլէ մահալը մէքըրլուրը իլթիլա էթ-մէք արղուսընտա պուլունուտըրընը պէյան էթտիքտէ, Մր. Պրաուն արսանըն պէտէլլինէ 30,000 թալէր իսթէտի: Պունուն իւղէրլինէ Մր. Գուլինսի արսայը պու ֆիլլէթէ տլմաղա հաղըր օլտըղընը, ֆագաթ պու թէպտիլաթա Շէնր էմանէթլին իլգամ էթմէյէ միւսա՛տտէ-սի օլա պիլլին իշլէն քէնտիլլէն 30 կիւն միւհ-լէթ վէրլիլլէսին, վէ պու միւստէթտէ զիքը օլունան արսայը պալպա պիրլին սաթմա-մասը պապընտա քէնտիլլէն պիր սէնէտ վէ-րլիլլէսին մաթլուպ էթտիքտէ, Մր. Պրաուն քէնտիլլին սէօղլա սէօղ օլուպ՝ սէնէտէ հա-ճէթ օլմատըղընը պէյան էյլէտի: Պու սէօղ իւղէրլինէ Մր. Գուլինսի իսթէտիլի թէպտի-լաթը էթմէյէ Շէնր էմանէթլին իլգամ՝ էտիլ-ճէյէ դատար 28 կիւն կէլտի: Պու միւս-տէթ խիթամընտա միւմալիլլէ Մր. Պրաուն միւրաճա՛աթլէ արսա մէս՝ էլէսինէ խի-թամ վէրմէյէ կէլմիլ օլտըղընը պէյան էյլէ-տիքտէ, Մր. Պրաուն իլէ Մր. Գուլինսի արա-սընտա պէր վէճնի աթիլ միւքեալէմէ վու-գու՛ պուլտու:

Մր. Պ.—Արսա իշլին պիլլիլլէրմէք իշլէն մի կէլտիլմ տէտիլլիլ:

Մր. Գ.—Էվլէթ:

Մր. Պ.—Նա՛սըլ արսա:

Մր. Գ.—Ճէնուպ ի Պօթօնտա միւթէսա-րըք օլտըղընը արսա իշլին, ունուլտընը՝ զմը:

Մր. Պ.—Նէ՛ ֆիլլէթէ:

Մր. Գ.—Փագաթըրըմըր մուճէպլինճէ 30,000 թալէրէ:

Մր. Պ.—Պէն արսա իշլին պու գատար մը խաթէտիլմ:

Մր. Գ.—Էվլէթ, պու գատար իսթէտիլլիլ:

Մր. Պ.—Պէօյլէ տէտիլլիլմ տա՛լի կէտի-նիլտէ պիր թահիլլաթ վա՛ր մը:

Մր. Գ.—Խայր, էֆէնտիլմ, պիր կէօնէ թահ-րիլաթ եօղ տըր:

Մր. Պ.—Փէք ալա, սիլ պուրատան կիլթ-տիքտէն սօնկրա օ արսա իշլին պէնտէնիլլէ նաղա աղչէ օլարաղ 60,000 թալէր թագաթմ օլունուտ: Ձանն էտէր մի սիլիլլէ քի պէն ար-սայը սիլլէ 30,000 թալէրէ վէրէճէյիլմ:

Մր. Գ.—Էվլէթ, մատէմ քի սիլ պու պա-հայա րաղի օլտուրը, սէօղլինիլլէրտէ սապիլթ գալաճաղընը մէ՛մուլ օլունուտ:

Մր. Պ.—Շահիլլիլլիլ վա՛ր մը:

Մր. Գ.—Էվլէթ, պէն շահիլլիլ:

Մր. Պ.—Սէնին մէս՝ էլէտէ մէնաֆիլ ի շախ-սիլլէն օլտըղընտան սէնին շէնտէթլին թու-թուլմաղ: Պալպա պիր խապաթըն վա՛ր մը:

Մր. Պ.—Վէ պանս օ արսա իշլին 60,000 թալէր թէք-լիլլի օլունուտը իլէն 30,000 թալէրէ սիլլէ վէրէճէյիլմէ՛ աղընը քէսէր մի:

Մր. Գ.—Էվլէթ:

Մր. Պ.—Ետէտիլլիլլէ սէնէտիլլիլ վա՛ր մը:

Մր. Գ.—Խայր, եալընը սէօղլինիլլէ, վէ սիլ «սէօղլիլմ սէնէտ տիր» տէտիլլիլ:

Մր. Պ.—Էվլէթ, սէօղլիլմ սէնէտ տիր: 30,000 թալէր պէտէլլինէ արսա սիլլին տիր:

ՇԱՐԳԻ ԷՎՐՈՓԱՆԸՆ ՍԻՅԱՍԻՅՈՒՆԸ
1.

Մ. ՏԸ ԿԻՐՍ
(Թէպէլ Պարոն Էմիլիոն օլունիլլէրը):

Բուսիանըն Խարիճիլլէ նէգարէթլինտէ պու-լունա կէլէն Խարիճիլլէ նաղըրլարը իշլինտէ

մուհարբէր օրան պիր չըզըն պուրնտը : Մէզ-
քիւր էքմէք զբամէն եռւաք ունուտան ի-
պարէթ իսէ տէ, զբամ ք ա՛ղէմի աղաճ դա-
պուղընտան տըր : Եյալէթ մէ՛ մուրարը պու-
էքմէք նիւմունէսին հըքզ օլունմադ իւզրէ
մահալլի միւզէլսանէսինէ կէօնտէրմիշէր տիր :

— Բուսիւտա պիր խաւթա թարաքըն-
տան չաղըրըպ տա կիթմէքտէ դուսուր էտէն
հէքիմէն 30 բուպիտէն 100 բուպիտէնէք
ճէպայը նազտի ալընըր : Խաւթանըն խաւթա-
լըզը մուլաթարալը օլուպ տա հէքիմ անըն
էօյլէ օլտըղընը պիլտիյի հալտէ կիթմէմիշ
իսէ, իւշ ալ մահալլիյէթէ հիւքմ օլունա-
պիլիւր : Բուսիւտա հէքիմէրին սյադ իւճրէ-
թի իքի դուրուշտան տէօրթ դուրուշտաէք
տիր :

— Ֆրանսանըն թաճ ք միւլիւքեանէսինտէ
պուլունըպ թէվարիսճէ էհէմիյէթի օլմայան
միւճէվէրաթըն ֆիրուլթընա Ֆրանսանըն
Սյան մէճլիսի դարար վէրմիշ տիր : Զիքր օ-
լունան միւճէվէրաթըն զըյմէթի 12,000,000
ֆրանգ թախմին էտիլմէքտէ օլուպ, պու-
մէպլաղըն նէ շէյէ դուլանըլաճաղընա ախէր
պիր դանուն իլէ դարար վէրիլէճէք տիր :
Միւճէվէրաթըն ֆիրուլթընա վէրիլէն պիր
սէպէպ տախի անլէրին մէվճուալիյէթինին
զըլալիյէթին թէքրարէն թէ՛ սիսինէ պիր եար-
տըմ 'ատտ օլունտըղը տըր :

— Եագընլարտա նէշր օլունան պիր բիսա-
լէտէ կէօրիւտիւյինէ կէօրէ, 27 միւլար
իսթիգրազտան մա՛տա 1800 սէնէսինտէն
1883 սէնէսինէ դատար Ֆրանսատա Էհալի-
տէն ալընան վէրիլինին միգտարը 154 միլեա-
րա պալիդ օլմուշտըր, (պիր միլեար 44 մի-
լիօն իրա տըր) : Հիւքիւմէթին մէսարիֆի
հէր տէֆա՛ օլան թէպուլիլթտա զլիյատէ
արթմըշ տըր : շէօյլէքի պէօյիւք Նափօլէօ-
նըն էյամընտա հիւքիւմէթին հէր սաաթտա
օլան մէսարիֆի 115,000 ֆրանգ իքէն, 1882
տէն պէրու հէր սաաթտա օլան մէսարիֆ
463,000 ֆրանգա պալիդ օլմուշտըր :

— Տիւնեատա պուլունան էն ուզուլն սա-
'աթ բաղգաթը Ֆրանսատա քեա՛րն Ավիլեօն
շէհրինտէ պուլունըր : Մէզքիւր բաղգաթ 67
այադ ուզուլըղընտա օլուպ, տօգուդ պու-
շուդ այադըղ պիր գալսըն պիր ուճուտան
օլ պիր ուճուտա կիթմէսի իշիւն 4 1/2 սանիյէ
լաղըմ տըր :

ՄԵՔԹՈՒՊԼԱՐ

ՄԵՐԶԻՖՈՒՆՏԱՆ

Միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու Մէրզի-
ֆունտա քիւշատ օլունան իլմի իլանի մէք-
թէպի իթթիսալ ու իրթիպաթընտա պէշ սէ-
նէտէն պէրու քիւշատ օլունան վէ աղտէմճէ
Մէքթէպի Ն.Ա. վէ հալը հաղըրտա Անաթօ-
լիա Գօլէճնամ մէքթէպին զըլը էնտուտըն-
տա չու՛այը արէմ թէնվիրի զայ՝ օլունմուշ
կիպի կէօրիւնիւյօր իսէ տէ, հաղիւքի հալ էօյ-
լէ օլմայըպ, ֆիլ հաղիւքա մէքթէպի մէքըլըր
վաղթը հաղըրտա փէք 'ալա ու պալա պիր
հալտէ օլուպ, միւսթաղպէլտէ Գրիստոսուն
Խնճիլինին ինթիլարը իշիւն Փալլօսլար վէ
Պետրոսլար օլուն տէյիւ օն տէօրթ նէվճի-
վանլար իլմի իլանի տա՛րիքսինտէ իքի սէ-
նէտէն պէրու թա՛րիմ ու թէտրիս օլունուպ,
պու սէնէ իքինճի տէֆա՛ օլարադ պիր իմ-
թիհանը՝ փէսէնտիտէ վէրիւպ, պու զըլըն
պէշ մանը դարֆընտա, միւսթաղպէլին փէյի
օլմադ իւզրէ Խնճիլի Շէրիֆի պէնի պէշէրէ
թէպիւր էթմէք էմէլի իլէ էգնաթ ու էրպա՛ա-
յա մին ուլլան իւլ թա՛ալա վէ իղն ուլլան իւլ
Մէսիի միւլաթարաթ էթտիլէր : վէ հէր նէ
դատար վէսա՛րիթ զա՛րիֆ իսէլէր տէ, դուլվէթ

Ուլլան վաւթիւթալը իլէ էսմար ու նէթա՛րիճ
դանի վէ միւպարէք օլաճաղլար :

Թալէպէկեանտան 14իւ միւլիտ մատտէ-
լէրաէն պահա էտիպ քէմալը տիգգաթիլէ իս-
թի՛մա օլունտըղտան սօնկրա, Մըսթըր Սմիթ
հաղըրէթլէրինին պիր զըստա նուլթըր վէ պու-
սըրտա պալաթըն թէսաթիւֆ քէրտէսի օլա-
րադ Ամէրիգոտան հէնի կէլիւպ Սիլասա կիթ-
մէքտէ օլան տէվլէթլու Մըսթըր Ճուլիա գօն-
սօլուն հուզուրու ճիւմէլ խաճէկեան ու չա-
յիրտանը տիլատ էտիպ, զաթը քէլսամէթ
սըմաթ գօնսօլա հաղըրէթլէրինին պիր գալ
թէպիւր վէ պու միսիլիւ մէքթէպլէր իշիւն
իպրադը մէմունիյէթ թարգընտա թէքէլ-
լիւմ էյէթիլի 'ատտաթ աղ, լաքին դուլվէթի
'աղիւմ վէ տիլքիւշա մագալլաթը մու՛ալի-
միւն վէ թալէպէկեանըն պաթիլ՝ ի մէսէրէթթ-
լէրի օլունուլունու պիր միւշէրէթթ ալզըլ իլէ
պէյան էթտիլէր : պա՛տէհու պիր իլանի վէ
Տօգ. Հէրիք հաղըրէթլէրինին պիր զըստա
նուլթըր վէ տու՛ասը իլէ խիթաթ վէրիլտի :

Իմթիհան էսնաթընտա չայիրտանա իրաթ
օլունան սու՛ալէրէ վէրաթլէրի միւսթահան
վէ խօշ էճվիպէ, չայիրտանըն քէսպ ի թէ-
րադգիսինի պէյան էտէն տէլա՛ր ի ա՛ղիմէ-
տէն տիրէր : վէ ումարըք քի տիլարըմըզտա
պուլունան սէֆիլ միլլէթ ի 'էրմէսիւնան վէ
Նունանեսն վէ սա՛րի միլլէ միլանընտա պի-
րէր շէմա ք էնվարէֆչան օլմադ իշիւն ճէ-
նապը ք Հաղթ թարաֆընտան թա՛յին ու թալա-
սիս օլունմուշ օլայիտիլէր :

Մէրզիֆուն ԵՐԿԻՐՈՍ ԱՆԱՍՏԱՍԻՍԻ
Հոկտ. 30, 1886

ՍՏԱՆՈՋՏԱ ՔԻԼԻՍԱ ՔԱՆԱՍԻՍԻ

Ստանօղ էնգարէյէ 6 սա՛աթ մէսաֆէսի
պուլունան պիր զայիմագաթըմը մէքէղի
օլուպ, թաղրիպէն 400 Լուսաւորչալիան, 80
Աւտարանալիան Հայ, 10-15 տախի Իսլամ
խանէլէրինի հալի տիր :

Պուրայա 27 սէնէ մուգատտէմ Պէպէք
մէքթէպի թալէպէկեանընտան Բերուլէք էֆ.
Եագուպեան իլէ Պր. Աբգար Հայրոգեան իր-
սուլ օլունուպ, պիր աղ վաղթ պիրիլքտէ վէ
մուալիսարէն Պր. Աբգար Եալընըճա 7 սէ-
նէ միգտարի սատագաթլա Խնճիլի վա՛ղ ու
թէպիւր էյէմիշէր : ճէնապը Հաղթ պու-
գուլունուն էմէքլէրինի միւսթիր զըլարադ,
15 խանէտէն 'իպարէթ պիր ճէմիյէթ հու-
սուլա կէլմիշ : միւսթիլէյ օրատան միւլա-
րէպաթ էթմիշ իսէ տէ, պրադտըղը էսէր զայ՝
օլմայարադ՝ պունլարտան պիր գալ տինտար
պիրտաթլէր իշի խայլիճէ իլէրի կէօթիւր-
միւլէր, վէ հէմշէրիլէրինտէն Հայրապետ
էֆ. Օտեանը 5 սէնէ մուգատտէմ էրէշ նապ
ու թալին էյէմիշ իտիլէր :

Միւսթիլէյ Պատ. Հայրապետ քէմալի
շէվգ ու զայրէթլէ քեաֆի տէրէճէ մուլտի-
ֆաղլէթէ նա՛ր օլմուշ իքէն, պու պէրէ-
քէթլէրին իւզէրինէ Սգօյիանըն 'ալիճէնապ
խրիսթիյանլարընըն մատտի վէ մանէվի դուլ-
վէթլէրինի տախի զտիմ էթմէք արղու էթ-
տիլինտէն, իքի սէնէ միւտտէթլէ կիսադօ շէհ-
րինտէ դալարադ քիլիսա էպիլիյէսի իշիւն 440
լիւրա թօփալապ 'ալտէթ էյէմիշ : Պու
մէպլադ իւզէրինէ Պօրտ չիւքէթլինտէն
Պատ. Ֆարնալօրդի վաւթթապըլէ 140, վէ
սա՛րի մէնապա՛տան 20, Ստանօղ ճէմիյէթի
թարաֆընտան տախի 300 լիւրա 'իլալէ օլու-
նարադ ճէման 1,070 լիւրա իլէ արղէն 13 1/2
թուլէն 23 վէ իրթիֆա՛ը տախի 10 1/2 զի-
րա՛ը մէյմարի կիւզէլ թալարտան մա՛մուշ
չիլին պիր քիլիսա ինչա էտիլմիշ տիր :

Հէր քէսին տիգգաթ ու սէվիլիսինի ճէլպ
էտէն պու պէլթ՝ մէքէք ի իթթիհատըն օրա-

տա թէճէմիլի հասէպլիլէ հաղըր պուլու-
նան 'աղալարընըն վէ 1,000 ի միւլէճալիւդ
ճէմա՛աթ հուզուրընտա աթիտէթի թէրթիպ
իւզրէ Սլանըն 'իպատէթլինէ թախիս օլուն-
տու :

1. «Պու սարֆիյաթըն 100 լիւրա պօրճ
օլուպ, պէտէլի թէքմիլ իֆա օլունմայան պիր
շէյին Սլանա թագաթիլի նա միւնասիպ օլա-
ճաղը» Հաճի քէօյ վա՛րիլ կիւպեանը էֆ.
թարաֆընտան իֆատէ, վէ հաղըրուն թէշվիդ
էտիլիպ, էօթէտէն պէրու ֆէտաքարըղա
ալըլմըշ օլան ճէմա՛աթըն գալպիլին քէսէլէ-
րի ալըլարադ 75 լիւրա հաւըլաթ օլմուշ, Պու-
նուն իւզէրինէ 25 լիւրա տախի ֆօթթէսթանթ
ճէմ՝իլէթի արասընտա միւլէշէքքիւ «Թէ-
րազը» նամ չիւքէթ իֆա էտէրէք պօրճ
թէքմիլէն գալիտալմըշ տըր :

2. Պատ. Հայրապետ քիլիսանըն հալը մա-
ղսը վէ քէնտինին Սգօյիայա Եօճուլըղըն-
տան պահա էտիպ, զաթը քէնանէ թարա-
ֆընտան քիլիսանըն ինչաթ իշիւն սատր
պուլուրուլան ֆէրմանը 'ալիլի թագաթիլ պիր-
լէ 'էօմի Եօնանիլէրինէ տա՛րիմա տու՛ա էյ-
լէմէյէ պօրճու օլտըղմըղը թալիլիլէ էյէտի :

3. Գայսէրիյէ միսիօնէրի Պատ. Ֆարնալօրդի
87 Մէգ. 5 այէթ իւզէրինէ գայէթ միւլէթ-
պիր պիր նասիհաթ էյէնիպ, իթթիհատըմը
քէյիսի Պատ. Բերուլէքինի թագաթիս տու՛ա-
սընը 'արղ էյէմէսի իլէ մէճլիսէ խիթաթ վէ-
րիլտի իսէ տէ, Պատ. Հայրապետին վէ սէվ-
կիւլիւ ճէմ՝իլէթլինին էմէք վէ աղէճէ պէօ-
յիւք ֆէտաքարըղալը՝ պօրճուն գալգմաթը
իշիւն աղէթ թօփանտըղը վաղթը հաղըր պու-
լունան Լուսաւորչալիան պիրտաթլէրին վէ
քահանայարը Արթ. Տէր Կիրակոս Հայրէն 13 1/2
լիւրա աթիլէլէրի իլէ իպրադ պուլուրուլա-
րը միլլէթ մուհապլէթի վէ խրիսթիյան ֆա-
ղիլէթլէրի, պիրտաթլէրին տախի ճիւմէմի-
լէ կէօթէրաթլէրի մէհմանիւվաղըք վէ
իլթիֆաթ գալպլէրիմիգտէ ունուտուլմադ
պիր էսէր պրազմըշ տըր :

Ճէնապը Հաղթ պու քիլիսայը տահա զի-
յատէ պէրէքէթլէյէք էպիլիլէ խուսուսընտա
դարուրէթտէ օլան ճէմ՝իլէթլէրի տախի զի-
յարէթ էյէսին :

18/30 հոկտեմբեր ՆԱԶԱՐԵԹ Մ. ՄՕՍԿԵՆԵ
Գայսէրիյէ

(Պու մատտէ հաղըղտա Կարապետ էֆ.
Օտեան թարաֆընտան տախի էէտիլմիլէ պիր
պէնտ վիրուտ էթմիշ տիր :)

ԻՆՆԱԹ

ՔԱՆԱՍ Ի ԳՐԱՄԹ

Լիսանը թիւքիլ իւզրէ 'Արապի իւլ 'իպարէ
պիր էսէր ի նաֆի՛ տիր Զիւքիւր իւնաս, պէօ-
յիւք քիւշիւք պիլճիւմէ վաթանտալարըմը-
ղա էլլէրիլի վէ թէհիլիպ ի ալալադա մէտար
օլաճադ տէրալէր էյէնճէլի վէ 'իպրէթամիդ
զըթ՝ալար վէ 'իւլում ու ֆիլունտա տա՛րի
մա՛րիւմաթը միւլիստէ վէ մուհիմէյի հալի
տիր : Իւշիւնճիւ վէ 'ալէլիսուսու տէօրտիւն-
ճիւ զըսլարը, մէշահիլի ի հիւքէմա վէ 'իւ-
լէմա վէ ֆիւզէլանըն աղվալ վէ էմալը մէշ-
հուրէլէրիլէ, պա՛ղը մէշահիլին իճմալէն
թէրճէմէ ի հալլէրինի տախի հալի տիր :
Բեաղըտ վէ թալլընըն նէֆաթթլինէ վէ թէ-
միլլիլինէ սուրէթ ի մախսուստէ տիգգաթ
օլունմուշ տըր :

Պապը 'Ալի ճատտէսինտէ Առաքիլ էֆէն-
տինին 46 նօմէրօլը քիլիսալիսանէսինտէ պի-
րինճի վէ իքինճի զըսլարը 100էր վարա,
իւշիւնճիւսիւ 4 զըշ, վէ տէօրտիւնճիւսիւ 6
զուրուշա սաթըլմագտա տըր :

42 նօմէրօլու զաղէթատա 'իլան էտիլմիշ
օլան Էօմէմիշլի Մարտիրոս Մարաֆեան Հա-
լէպտէ էլլէնիպ պիր գալ մահտէն պէրու
իսթիլտէրուն գաղտընըն արաղի հօղլաճա
քիլիսալէթլինտէ իտի, ֆագաթ քիլիսալէթ ի
մէքըլէրէ վէրկի քիլիսալէթլինէ 'իլալի օլունմըշ
օլմալէ միւսթիլէյ չիմալիքի հալտէ դաղալ
մէքըլէր սիւլարի թահիլտալըղընտա միւս-
թալիստէմ պուլունուլօր : Պու Էօլտա վալի-
տէսինէ մա՛րիւմաթ վէրիլմէսի իլթար օլու-
նուր :

Պ. Գ. ԱՆԵՏԻՔԵՆ
Պէլան, հոկտ. 29, 1886

ՇՈՒՆԱԹ Ե ՍԻՅԱՍԻՅԷ

Բուսի 15 Նոյեմբեր, վէ Աւագորանկա 27 Նոյեմբեր 1886

ԻՃՄԱԼ Ե ԱՂԱՍԼ

Կէչէն հափթա սալը կիւնիւ ճէնէրալ Գօլ- պարս Պուլղար հիւքիւմէթինէ պիր նօթա թաղաթիւ էտէրէք հէյէթի ի նէյադէթին իթ- թիխադ էթաթի մէսէքտէն անլէրին Բու- սիատան աղաթ իշլէմէյէ դարար գըլմըշ օլ- տըղարընըն աշիքեար իտիլինի, Բուսիանըն իսէ պէօյլէ պիր հէյէթ իլէ իշլէմէսինին միւմըթինսիլ օլտըղընը պէյանլէ քէնտինին Բուսիա դօնսօլաթօ մէ՝ մուրինիլէ պիրլէքտէ ճիւմ՝ էրթէսի կիւնիւ Սօֆիատան չըգա- ճաղընը խապէր վէրաթի : Միւմարիլէյի իշպու- թէհտիտի մուճէպինսէ ճիւմ՝ էրթէսի էօյ- լէտէն իքի սա՛աթ էվլէլ Յիլիպէ վէ Իսթան- պօլ թարիլիլէ Սէն Փէթրապօլիս միւթէ- վէճէիհէն դօնսօլաթօ մէ՝ մուրինիլէ պիրլէք- տէ էօլա չըգաթ : Յիլիպէտէ շէնր ի մէքըլիւր Բուսիա դօնսօլը պուլուճան Մ. Իկըլթրօմ տաթի մայէթիտէ պուլուճան մէ՝ մուրին իլէ միւմարիլէյի ըէֆադաթ էթմէքլէ փազար էր- թէսի ազալմը Իսթանպօլա վասըլ օլտըլար : վէ չըմէնտըքէր մէքըլլիտէ Բուսիա սէֆա- ըէթի թէրճէմանլարընտան պիրի թարաֆըն- տան իսթիլիպօլ օլուճարադ փէնճէնպիհ կիւ- նիւնէ դատար Բուսիա սէֆիլի Մ. Նէլիտօֆա միւսաֆիլ դալտըլար : Կէչէք Սօֆիա վէ կէ- ըէք Յիլիպէտէ պուլուճան էմլաքա նէգա- ըէթ էթմէք իշիւն Քէքըլիւր մահալլէրտէ դօնսօլաթօ մէ՝ մուրլարընտան պիրէր առէմ պրադըլմըշ տըր :

Բուսիա դօնսօլաթօն վիրուտ էտէն թէլէկրօֆ- լար Պուլղարիսթանա պուլուճան սա՛իլ Բուսիա դօնսօլաթընըն տաթի վարնա վէ Պուլղարապա պուլուճան Բուսիա վափօրա- ըննա կիրաթէրինի, վէ դօնսօլաթը կիթ- տիքտէն սօնկրա Պուլղարիսթանա տուր- մադ իսթէմէյէն Բուսիա թէպա՛ասընըն տա- լի մէքըլիւր վափօրլարա ալընաճաղարընը խապէր վէրմէքտէ տիրէր :

Գօնթ Գալնօքինին նութընտան Իսկիլիզ զաղէթալարընըն մէմուճն օլմատըղարընա տա՛իլ կէչէն հափթա վիրուտ էտէն թէլէկ- ըաֆլարա պիր կանկըլըդ օլտըղը դանն օլուճմադտա տըր : Միւլարիլէյի նութըղ զայէթ սէրպէսթ վէ հազիգաթը հալը պէյան էտէն պիր նութգ օլտըղընտան, Իսկիլթէրա թարաֆընտան թահսին օլուճմադտա պիր սէպէս կօգ տըր : Միւլարիլէյի պէր վէճէի զիլը սէօղլէրտէն տահա աշըգ պիր լիսան գուլլանամադ իտի : Վէյէր Բուսիա Պուլղար հիւքիւմէթինի քէնտի էլինէ ալմասը իշիւն Պուլղարիսթանա պիր գօմիսէր կէօնտէրմիշ օլսա իտի, էաթօտ Պուլղարիսթան էա տ- նըն լիմանլարընտան պիրինին դապլընա չա- լըչաա իտի, Ավսթրօ-Մոնարխիսթան պիր թա- ըիգի գաթի իթթիխաղընա մէճպուր օլա- ճադ իտի : Ալմանիա իլէ օլան իթթիհատ հազընտա տաթի, «Ալմանիանըն էօյլէ մէ- նաֆիլի վար տըր քի, պիլիմ անա ալա յա- լազամըլ կօգ տըր, վէ պիլիմ էօյլէ մէնա- ֆիլիմիզ վար տըր քի, Ալմանիանըն անա պիր ալազասը կօգ տըր, Փազաթ պիր խուսուճ վար տըր քի, իքի տէվլէթլէր տաթի անտէ միւթթէֆիլ արիլէր, օ տաթի չու տըր : Ալ- մանիա վէ Ավսթրիա քէնտիլէրինի պիրլինճի սընըֆտան օլան տէվլէթլէր հալինտէ հըֆղ էթմէքլէ քէնտի մէնաֆիլինի արատըղընտա ըէֆիլիլինին մէնաֆիլինի տաթի վիզայէ էտէ- ճէք տիր :

Նոյ. 16տա, էա՛նի Գօնթ Գալնօքինին պա- լատէ զիքը օլուճան նութընտան 3 կիւն

սօնկրա, Գօնթ Անտրասի վէ Գօնթ Ափօնի տաթի պիրէր նութգ իրատ էթտիլէր : Փա- զաթ Գօնթ Գալնօքինին նութըլ էհալի թա- րաֆընտան օլ գատար թահսին էաթիլ քի, անլէրէ փէք աղ տէյէճէք շէյ գալմըշ իտի : Գօնթ Անտրասի «տիւվլէի սիւլէսանըն դայր ի թապլիլ» օլան իթթիֆաղը յալէյիլնտէ փրօ- թէսթօ էթմէքլէ պէրապէր, վէ Գօնթ Գալ- նօքինին Պիլզ քէնտիմիզ իշիւն պիր շէյ էափմադըղմըլ հալտէ, Ալմանիանըն պիրլիմ իշիւն հէր շէյ էափմադընը մէ՝ մուլ էթմէ- սինէ դարչը սէօյլէտի, վէ պուճա իլալէթէն «Պուլղարիսթան մէնաֆիլինի իսթէտիլի կի- պի թէրթիպ էթմէյէ Բուսիանըն խուսուճ պիր սէլահիլէթի էօգ տըր» տէտի : Պուճա ճէվապէն Գօնթ Գալնօքի «Տիւվլէի մուճադ- զամատան հէր պիրինին մայիք օլտըղը սէլա- հիլէթ տաթի պիր տիր : պիլզ Պէլլին յան- նամէսի մուճէպինսէ հարէքլէթ մէճպուր իլզ, վէ օ յաննամէյի Գօնթ Անտրասի իմիլիլ- թէֆսիլ էթմէքտէ իլզ» տէտի : Պու սէօղ իւզէրինէ Գօնթ Անտրասի «Պաշ վէքիլին թէֆսիլի ճիւմէլ չիւպէլէրիմի տէֆ էթտի» տէյիւ ճէվապ վէրտի :

Գօնթ Ափօնի տաթի, «Բուսիա պէլլի պիր առըմ ալանա դատար պիլզ պէքլէտիք, վէ պա՛տէնու թօփալլայարադ անըն արգասը սըրա կիթտիք» սէօղլէյէ Գօնթ Գալնօքինին մէպէյինի թաղապիհ էլլէտի : Պու արատա Գօնթ Զիլի փրէնա Նիգօլանըն 1885տէ Բուսիապտան յալտէթի յազապինտէ փրէնա Նիգօլա իլէ փիթըր Գարաեօրկէվիճ արատընտա կիլիլի պիր յաննամէ վուգուրընը պէյան էլլէտի : Գօնթ Զիլինին պուճ մա՛լիւմաթը Գրալ Միլանտան ալտըղը դանն օլուճմադտա օլուպ, մէքըլիւր իքի փրէնապէր արատընտա օլան յաննամէ շուճտան իպարէթ իմիշ :

1. Փիթըր Գարաեօրկէվիճ Սըրպիա թախ- թընա օլան հուգուգընը փրէնա Նիգօլանըն պէօյիւք օլլու փրէնա Տալիլօյա թէրք է- տէճէք :

2. Պուլղարիսթան փրէնա յալ օլուճմադ- լէ Պուլղարիսթանըն թախթը Գարաեօրկէ- վիճ իհալէ օլուճմադ :

3. Գարաեօրկէվիճ փրէնա իլք ֆուրսաթ իլէ չէրսէք իլէ Սընալուտըղըն պիր գըսմընը իսթիլա էտէճէք :

Միւլարալիա Փրէնա Նիգօլա Նոյ. 21տէ Սէն Փէթրապօլիս վասըլ օլտու : Բուսիա- նըն միւմարիլէյի Պուլղարիսթան փրէնապիլ- նէ նամադէտ օլմադ իւզըլէ ըէսմէն թաղաթի էթմիշ օլմասը, վէ Ալմանիա իլէ իթալիա- նըն տաթի միւմարիլէյի նասպընը թահսին, Ավսթրիանըն իսէ անըն նասպընա իթիլադ էթմէքտէ օլտըղը մէրվի տիր : Փազաթ Ա- վսթրիանըն իթիլադ էթմէքտէ օլտըղընա տա՛իլ վիրուտ էտէն թէլէկրաֆըն տօղրու- լըղընա չիւպէն օլուճմադտա տըր : Սա՛իլ պիր թէվաթուրա կէօրէ, փրէնա Նիգօլա Պուլ- զարիսթան փրէնապիլինի դապուլ էթմէսինէ, Շարգի Բուսիլի դաննըն էսասիլինին էվ- վէլէն թաստիլ ու գարաթիլը օլմասընը թէք- լիֆ էտէճէք իմիշ :

Միւլարալիա փրէնա յազընտա Թալիսըն պիր մուսպիլի շէօյլէ էազմըշ տըր : «1872տէ միւմարիլէյի իլէ փէք սըղը պիր յալազատա օլարադ պիր գաշ կիւն էօրճուլըլ էթտիմ : վէ ըէֆադաթընտան փէք մահգուլ օլտուճ : Օլ վաղըթ փրէնա տահա 22 էազընտա օլուպ, հէյէթէ կիւզէլ, թէրպիլէլ, վէ աթէլ մէշընէլ իտի — հազիգաթը հալտէ միւմար- լէյի Բուսիալըլարտան զիլատէ Ֆրանսըղա- րա պէնկըլէր :»

Պուլղարիսթան փրէնապիլինէ նամադէտ օլ-

մադ իւզըլէ Բուսիանըն հազընտա տիւլիւն- սիւլիւ պաշղա պիրի տաթի Գարաեօրկէվիճ փրէնապիլին յամճադատէսի Պազօ Փէթրօվիչ տիր : Միւմարիլէյի հիւն ի էնամըլ էէրինտէ պիր առէմ օլուպ, Ֆրանսատա թա՛լիմ օլուճ- մըշ տըր : չիմաթի սիննի 30 օլուպ միւթէհիլ տիր, վէ պիր տէ քիւլիւք օլլու վար :

Պուլղարապա էհալլիլ իսթիլալա թահիլք էտէն Բուսիալըլ էիւլ պաշը Նապօքօֆ տի- վանը հարպ հուգուգընտա մուճաքէմէ էալի- տիքտէն սօնկրա էօլիւմէ հիւքմ օլուճտու : Փազաթ պատէհու պու հիւքմ ըէֆ էտիլաթի : վէ ճէնէրալ Գօլպարսըն մաթիլուպը իւզէրի- նէ մէրգուճ Բուսիա դօնսօլաթօնընա թէս- լիմ օլուճտու : Նապօքօֆըն սալը վէրլիմէսի Սօֆիատա էհալի իւզէրինէ ֆէնա պիր թէ՛- սիլ պրադտը : Հիւքիւմէթ Նապօքօֆ հազ- զընտա օլան իտամ հիւքմիւնիւ մէվլիլ ի իճ- րայա դօտըղընտա քէնտինի թէպիլիէ էտէ պիր իտի իսէ տէ, պէօյլէ էթմէքլէ Բու- սիալը պիր տէրէճէ զիլատէ հիւտտէթիլէնտիր- մէսի քէարը յազըլ տէյիլ իտի :

Պուլղարալարըն վաթանիլէրլէրլէք տույ- զըսընա պիր իսալէլ կէլմէմիշ տիր : Լօրտ Սա- լիպուրի իլէ Գօնթ Գալնօքինին նութըլ Սօ- ֆիա էհալիլինէ մէսէրլէթ ի յալիմի մուճիլ օլմուշ : վէ հաթթա էհալիլ քէնտի մէսէրլէթ- լէրինի մաշալալար իլէ պիր ալա թէքըլ է- տէրէք իպրադ էթմէք նիլէթինտէ պուլուճ- մըլար : Փազաթ հիւքիւմէթ պէօյլէ պիր մուճալէլինին Բուսիա յալէյիլնտէ պիր հիւ- մայիլ յատտ օլուճմադը դօրգուսըլէ անլէրի մէն էթմիշ տիր : ճիւմէլ գահիլէրտէ «Իսկիլ- թէրա վէ Ավսթրիա յազընա» պատէլէր նուշ էտիլմէքտէ, վէ ճէմա՛աթ տահա զիլատէ իւ- միտի պուլուճմադտա տըր :

Պուլղարիսթան Մալիլէ նաղըրը 10,000,000 ֆրանկ պիր իսթիլադ հազընտա միւլա- քէրէ էթմէք իշիւն Պուլղարիլէ կիթմիշ տիր : Նօլէ Վէթֆա զաղէթասը դապա տալըլը պաթարադ, Ֆրանսա իլէ Բուսիանըն միւնա- սէպէթինին պէր քէմալ օլտըղընը, Փազաթ Լօնտրա իլէ Վիէնապա պուլուճան Բուսիա սէֆիլլէրինին մահալը մէ՝ մուրիլէթլէրինի պիրտէն պրադմալարընըն իսթիլալ իտիլինի պէյան էթտիքտէն սօնկրա, տօլալընտան Ալմա- նիալը թէհտիտ էտէրէք, «Բուսիա, Ալմա- նիանըն տօթըլըղընա արզուքէլ պուլուճտը- ղընա տա՛իլ մըգտարը քէաֆի իմարէլէր կէօսթէրաթի, Փազաթ փրէնա Պիլզարադ էյի պիլսին քի Բուսիա պու տօսթըլ իշիւն քէն- տի մէնաֆիլինի վէ իթիլալընը հիւ պիր վաղըթ գուրպան էթմէյէճէք տիր» տէյօր :

ԻԱՐԻՃԻՅԷ

Ուզըն վաղըթտան պէրու տէվամ էթ- մէքտէ օլան Պուլղարիսթան պուլուճանընը Բուսիա թիճարէթինէ փէք դարալը օլտըղը նէյը էտիլէն ըէսմի սթաթիսթիք ճէտիլլին- տէն անկըլալմըշ տըր : Թալիսըն պու խու- սուտա Նօլէ Վէթֆա հէմ տաթի Վօթ Տօթօլէ զաղէթասընտան ալըպ նէյը էթտիլի պա՛ղը զաղէթասընտան ալըպ նէյը էթտիլի պա՛ղը ֆըգրալար Բուսիանըն թիճարէթէ օլան հալը հաղըրընը փէք դարալըլ վասֆ էթ- մէքտէ տիր : Պու զաղէթալարըն պէյանընա կէօրէ, Բուսիանըն պու սէնէքի իսրաճաթը կէչէն սէնէնիլնտէն 64 միլիօն բուվիլ էքսիք վէ իսթալաթը իքի միլիօն բուվիլ զիլատէ օլմուշ տըր : Պուճտան մա՛տա դա՛իմ բուվի- լիլլէրին ֆիլէթինին տիւլէսինտէն, վէ կէօմ- լիւլիւն աղալմասընտան, վէ սա՛իլ սէպէպ- լէրտէն ճէմէն 83 միլիօն բուվիլ դարար վար տըր : Պա՛ղըլարըն դաննընա Մալիլէ նա-

